

中央区地域別災害対応マップ

Disaster and Emergency Map for Chuo-ku Area

中央区地区性防災地図

주요구 지역별 재해대응지도

This map was created by the government of Chuo Ward with cooperation from local residents, corporations and other organizations.

城南・玉造地域

Jonan・Tamatsukuri Area

城南、玉造地区

조우난 · 다마쓰쿠리 지역

Legend

- 避難所 Evacuation Site · 避難所 · 피난소
- 防火用水槽 Fire Protection Water Tank · 防火用水槽 · 방화용 수조
- 井戸 Water Well · 井 · 우물
- 可搬式ポンプ収納庫 Portable Fire Pump Storage · 可移动式水泵儲存庫 · 가반식펌프 수납고
- 防災備蓄庫 Disaster Prevention Storage · 防火備蓄庫 · 방재 비축장고
- 救助用の資機材(バールやハシゴなど) Rescue Equipments(Crowbar and Ladder) · 救援裝備(撬棍或梯子) · 구조용 기자재(노루발못톱이(뿔무) 또는 사다리)
- フォークリフト Forklift · 叉式裝卸車 · 포크리프트
- AED
- 車いす Wheelchair · 轮椅 · 휠체어
- 災害時帰宅支援ステーション このステッカーがあるコンビニエンスストア等では水道水・トイレ・道路情報などの帰宅支援サービスが受けられます Disaster Return Support Station · 災害時回家支援服務站 · 재해 시 귀가 지원 스테이션
- コンビニエンスストア Convenience Store · 便利店 · 편의점
- 公衆電話(屋外で終日利用可能なもの) Public Telephone(available outdoors 24 hours a day) · 公用电话(室外終日可用) · 공공전화(실외에서 하루종일 이용가능한 것)
- トイレ Toilet · 廁所 · 화장실
- 銭湯 Public Bath · 澡堂 · 공중 목욕탕
- 掲示板 Message Board · 告示板 · 게시판
- 防災行政無線 Disaster Prevention Administrative Radio System · 防災行政無線 · 방재행정 무선
- 同報系無線(屋外スピーカー) Disaster Prevention Outdoor Siren Speaker · 室外广播 · 동보계 무선(실외 스피커)
- 地域集会所 Local Meeting Place · 地区集会所 · 지역 집회소
- 交番 Police Station · 警察值班岗亭 · 파출소
- 消防署出張所 Fire Department Branch Office · 消防署办事处 · 소방서 출장소
- 避難路 広域避難場所までの安全な道路 Evacuation Route · 避難路徑 · 피난경로
- JR・地下鉄 JR, Subway · JR/地铁 · JR, 지하철
- 高速道路 Highway · 高速公路 · 고속도로
- 信号機 Signal · 信号机 · 신호등
- 一方通行 One Way · 单向通行 · 일방통행
- 地域界 Community Borderline · 地区界线 · 지역 경계
- 町丁目界 District Borderline · 町、丁目界线 · 읍, 경계

Emergency Information



Emergency Contact Numbers

- Fire & Ambulance ☎ 119 (Fire Station) Emergency ☎ 110 (Police)
- Gas Leak ☎ 0120-0-19424 (Osaka Gas)
- Electricity ☎ 0800-777-8012 (Ogimachi Sales Office, Kansai Electric Power Co., Inc.)
- NTT Disaster Emergency Message Dial ☎ 171
- Press 171 and follow the audio guidance to leave or hear a message
- Kinkyu Anshin Center Osaka (emergency medical hotline) ☎ #7119
- If your call does not go through, call the number ☎ 6582-7119
- Chuo Ward Office ☎ 6267-9734 Chuo Ward Emergency
- Chuo Fire Station ☎ 6947-0119
- Higashi Police Station ☎ 6268-1234

災害時帰宅支援ステーション
このステッカーがあるコンビニエンスストア等では水道水・トイレ・道路情報などの帰宅支援サービスが受けられます
Disaster Return Support Station · 災害時回家支援服務站 · 재해 시 귀가 지원 스테이션

公衆電話(屋外で終日利用可能なもの)
Public Telephone(available outdoors 24 hours a day) · 公用电话(室外終日可用) · 공공전화(실외에서 하루종일 이용가능한 것)

掲示板
Message Board · 告示板 · 게시판

防災行政無線
Disaster Prevention Administrative Radio System · 防災行政無線 · 방재행정 무선

地域集会所
Local Meeting Place · 地区集会所 · 지역 집회소

避難路 広域避難場所までの安全な道路
Evacuation Route · 避難路徑 · 피난경로

JR・地下鉄
JR, Subway · JR/地铁 · JR, 지하철

高速道路
Highway · 高速公路 · 고속도로



* Some of the facilities and equipment shown in this map may not be used depending on the time of day and other circumstances.

- Wide Area Evacuation Site
- Evacuation Shelters
 - ① Tamatsukuri Elementary School
 - ② Osaka City School for the Deaf
 - ③ Shimizudani High School
- Temporary Gathering Sites
 - ① Morinomiya Park
 - ② Ecchu Park
 - ③ Jonan Park
 - ④ Terayama Park
 - ⑤ Tamatsukuri Park
 - ⑥ Hirokoji Park